

**No. 39574. Multilateral**

UNITED NATIONS CONVENTION  
AGAINST TRANSNATIONAL  
ORGANIZED CRIME. NEW YORK,  
15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty  
Series, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOL AGAINST THE SMUGGLING OF  
MIGRANTS BY LAND, SEA AND AIR,  
SUPPLEMENTING THE UNITED NATIONS  
CONVENTION AGAINST TRANSNATIONAL  
ORGANIZED CRIME. NEW YORK,  
15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty  
Series, vol. 2241, A-39574.*]

*OBJECTION TO THE RESERVATION MADE BY  
AFGHANISTAN UPON ACCESSION\**

**Austria**

*Notification deposited with the Secretary-  
General of the United Nations:  
18 August 2017*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: ex officio, 18 August  
2017*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for  
this record.*

**N° 39574. Multilatéral**

CONVENTION DES NATIONS UNIES  
CONTRE LA CRIMINALITÉ  
TRANSNATIONALE ORGANISÉE. NEW  
YORK, 15 NOVEMBRE 2000 [*Nations  
Unies, Recueil des Traités, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOLE CONTRE LE TRAFIC ILLICITE DE  
MIGRANTS PAR TERRE, MER ET AIR,  
ADDITIONNEL À LA CONVENTION DES  
NATIONS UNIES CONTRE LA CRIMINALITÉ  
TRANSNATIONALE ORGANISÉE. NEW YORK,  
15 NOVEMBRE 2000 [*Nations Unies, Recueil  
des Traités, vol. 2241, A-39574.*]

*OBJECTION À LA RÉSERVE FORMULÉE PAR  
L'AFGHANISTAN LORS DE L'ADHÉSION\**

**Autriche**

*Dépôt de la notification auprès du  
Secrétaire général de l'Organisation  
des Nations Unies : 18 août 2017*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
d'office, 18 août 2017*

*\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi  
pour ce dossier.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

“The Government of Austria has carefully examined the reservation made by the Islamic Republic of Afghanistan upon accession to the Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

By seeking to exclude the application of Article 18 of the Protocol in its entirety, the reservation contravenes the purpose of the Protocol, namely to protect the rights of migrants and to promote cooperation among States Parties. It generally excludes a central issue the Protocol intends to govern.

Austria therefore considers the reservation to be incompatible with the object and purpose of the Protocol and objects to it. This objection shall not preclude the entry into force of the Protocol between Austria and the Islamic Republic of Afghanistan. The Protocol will thus become operative between the two States without the Islamic Republic of Afghanistan benefitting from the aforementioned reservation.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Gouvernement autrichien a examiné avec attention la réserve formulée par la République islamique d'Afghanistan lors de l'adhésion au Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, mer et air, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée.

En cherchant à exclure l'application de l'article 18 du Protocole dans son intégralité, la réserve est contraire au but du Protocole, à savoir la protection des droits des migrants et la promotion de la coopération entre les États parties. La réserve exclut, de façon générale, une question centrale que le Protocole vise à régler.

Par conséquent, l'Autriche considère que la réserve est incompatible avec l'objet et le but du Protocole et s'y oppose. Cette objection ne fait pas obstacle à l'entrée en vigueur du Protocole entre l'Autriche et la République islamique d'Afghanistan. Le Protocole entrera donc en vigueur entre les deux États sans que la République islamique d'Afghanistan ne puisse se prévaloir de la réserve susmentionnée.